

INHALTSVERZEICHNIS

Transport und Lagerung	Seite 1
Verwendungsorte	Seite 2
Installation & Nutzung der Umgebung	Seite 2
Produktbeschreibung	Seite 3
Welcher Aufstellort ist am Besten geeignet	Seite 4
Bedienung des Luftreinigers	Seite 5
Fernbedienung Funktionen	Seite 6
Bestandteile des Luftreinigers	Seite 7
Allgemeine Wartung	Seite 8
Filterreinigung, Filterwechsel	Seite 9
Sicherheitshinweise	Seite 10

KUNDENDIENST & ERSATZTEILE

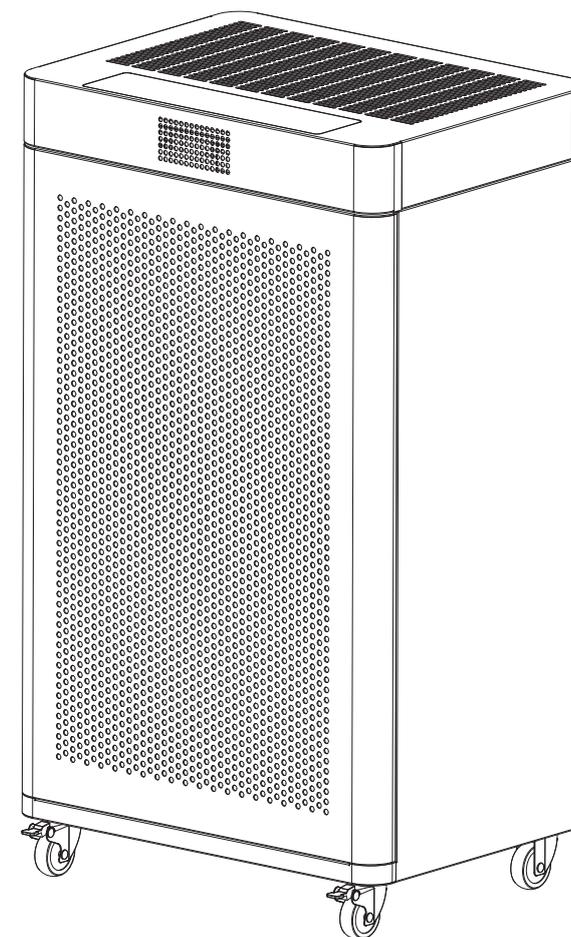
True Sky HandelsgmbH
1050 Wien, Margareten Gürtel 52-56/5/19
Österreich
Tel.: +43 720788630
E-Mail: service@true-sky.net
WWW: www.true-sky.com

Dieses Handbuch wurde sorgfältig geprüft, sollten Druck- oder Bindungsfehler vorliegen, können Sie sich gerne an uns wenden.

Stand 1/2022

BENUTZERHANDBUCH

HB-Z(D)-B80, HB-Z(D)-B100, (KJ820F-P93)



Dieses Produkt hat die Sicherheitsinspektion der staatlichen Behörde im Herstellerland bestanden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum Nachschlagen auf.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei True Sky!

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Sie erhalten ein Produkt, das konzipiert ist, eine zuverlässige und konstante Raumluftqualität zu gewährleisten.

Damit Sie dieses Produkt sicher, effektiv und bequem verwenden können, lesen Sie bitte die Anleitung vor der Installation sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen zur korrekten Installation und Verwendung des Produkts.

Um den vielfältigen Bedürfnissen der Kunden gerecht zu werden, werden unsere Produkte ständig weiterentwickelt.

Falls der Inhalt dieses Handbuchs nicht mit dem tatsächlichen Produkt übereinstimmt, beziehen Sie sich bitte auf die korrekte Produkthanleitung.

Gerne unterstützen wir Sie dabei mit den benötigten Informationen.

Unser Kundenservice steht Ihnen zu unseren Geschäftszeiten gerne zur Verfügung.

Transport und Lagerung

Vermeiden Sie während des Transports Regen, Schnee, Spritzer, Kollisionen, starken Druck und korrosive Gasmaterialien. Die Luftreiniger sollten in einem gut belüfteten und trockenen Raum gelagert werden, um starke Sonneneinstrahlung zu vermeiden.

Stapelung der Geräte: Bitte während des Transports und der Lagerung, nicht mehr als zwei Luftreiniger übereinander stapeln.

Packliste

Bezeichnung	Menge
Luftreiniger	1
Netzkabel	1
Benutzerhandbuch	1
Fernbedienung	1

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Bei der Installation des Produkts muss der Netzstecker des Produkts in eine geerdete Stromversorgung eingesteckt werden.

- Bitte verwenden Sie die für dieses Produkt geltende Netzspannung 220-240V, da sonst Schäden am Produkt entstehen.
- Bitte halten Sie gute hygienische Bedingungen ein und lagern Sie keine brennbaren und explosiven Materialien beim Gerät, da sonst die Luft-Reinigungswirkung beeinträchtigt werden kann und Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
- Bitte sichern Sie das Gerät mit beiden Händen, wenn es bewegt wird, um zu verhindern, dass es kippt oder umfällt und Verletzungen verursachen könnte.
- Das Gerät muss entsprechend der Wartungsvorgaben gewartet werden, da sonst die Reinigungswirkung beeinträchtigt wird.
- Die Wartung muss im ausgeschalteten Zustand durchgeführt werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Es ist strengstens verboten, brennbare und explosive Substanzen (wie Alkohol, Aceton, Benzinöl, Farbverdünner usw.) zu verwenden, um Teile des Produkts während der Wartung zu reinigen und um Feuer, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.
- Versuchen Sie im Falle einer Beschädigung nicht, das Gerät selbst zu reparieren - wenden Sie sich für solche Fälle immer an unseren Kundendienst.
- Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise auf, falls sie in Zukunft benötigt werden.
- Betreiben Sie den Luftreiniger nie, wenn er nicht vollständig zusammengebaut ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Luftein- und Auslässe des Geräts, da dies zu einem Kurzschluss führen kann.
- Platzieren Sie das Kabel nicht in der Nähe einer beheizten Oberfläche.
- Verwenden Sie den EIN/AUS-Schalter, um das Gerät ein- und auszuschalten.
- Stellen Sie kein Wasser in oder auf das Gerät.
- Sprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten auf oder in das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem feuchten Raum (z.B. Badezimmer). Gefahr von Stromschlag oder Stromübertragung.
- Wenn im gleichen Raum und zur gleichen Zeit wie das Gerät Kerzen oder Gasöfen in Betrieb sind, öffnen Sie bitte gelegentlich die Fenster.
- Decken Sie während des Betriebs die Lufteinlässe- oder Auslass nicht ab. Dadurch kann der Motor des Ventilators zerstört werden.
- Das Gerät darf nicht in einer Umgebung mit hohem Staub- oder Chlorgehalt eingesetzt werden.
- Wenn die Zuleitung beschädigt ist, schalten Sie das Gerät aus und tauschen Sie das Kabel.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen bedient werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder andere elektrische oder mechanische Einstellungen am Gerät vorzunehmen.
- Bevor Sie die Filter wechseln oder das Gerät reinigen, schalten Sie es immer aus und trennen es vom Netz.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine unebene, schräge oder bewegliche Oberfläche, damit es nicht umkippen oder auf den Boden fallen kann.
- Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und muss über eine Recyclingstelle für Elektrogeräte entsorgt werden.

Können die Filter auch gereinigt werden?

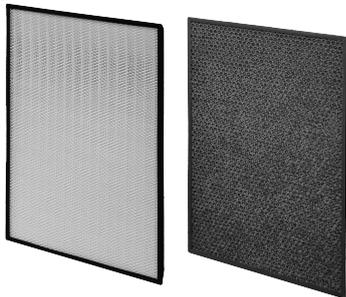
Nur der Nylon-Vorfilter ist dazu geeignet gereinigt zu werden. Die weiteren Filter sind nicht regenerierbar und können weder ausgesaugt noch gewaschen werden. Gebrauchte Filter, die am Ende ihrer Laufzeit sind, sollten aus hygienischen Gründen möglichst ohne Umwege entsorgt werden.

Was ist beim Filterwechsel zu beachten?

Beim Umgang mit gebrauchten Filtern ist unbedingt auf ausreichende Gesundheitschutzmaßnahmen in Form von Einweghandschuhen und Mund-/Nasenschutz zu achten. Die Arbeiten an den Filtern sind möglichst außerhalb der Nutzungszeiten des entsprechenden Raumes durchzuführen. Im Regelfall können die gebrauchten Filter im Hausmüll entsorgt werden. Wurden mit den Filtern schädliche Substanzen gefiltert, ist es eventuell nötig die Filter als Sondermüll zu entsorgen. Erkunden Sie sich im Zweifelsfall über örtliche Vorschriften und Gesetze.

Der Luftreiniger ist auf 2 Seiten mit einem Vorfilter/HEPA Filter ausgestattet. Auf der Frontseite öffnen Sie die Klappe. (Diese kann auch Kundenindividuell mit Schrauben gesichert sein.) Dann entnehmen Sie die Filter von der bestehenden Position und ersetzen diese durch das Tauschfilter Set (Vorfilter/HEPA). Wir empfehlen vor dem Einsetzen der Tauschfilter etwaige Verunreinigungen zu entfernen. Dann wiederholen Sie den Vorgang auf der Rückseite.

Ansicht Vorfilter-Seite und HEPA Filter-Seite



Verwendungsorte

Geeignet für die Desinfektion der Innenraumluft in öffentlichen Räumen wie Klassenzimmer, Besprechungszimmer, Büros, Warteräume, in welchen sich Menschen aufhalten können, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Auspacken des Luftreinigers

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Gerätes, dass keine Transportschäden aufgetreten sind und dass Ihre Bestellung vollständig ist. Im Falle einer Beschädigung oder einer unvollständigen Lieferung kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter e-mail: service@true-sky.net oder telef. unter +43 720788630.

Werfen Sie den Originalkarton nicht sofort weg. Er kann für die Verpackung wiederverwendet werden, falls das Gerät zurückgeschickt werden muss. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial verantwortungsbewusst.

Installation & Nutzung der Umgebung

Bitte lesen Sie einleitend die Sicherheitshinweise auf Seite 10

1. Bitte lassen Sie mindestens 40 cm Raum um den Luftreiniger herum und stellen Sie ihn an einem geeigneten Platz im Raum auf.
2. Verbinden Sie das Ende des Netzkabels mit dem Stromanschluss auf der Rückseite des Gerätes. Wenn Sie das Gerät anschliessen, wird die Betriebsbereitschaft optisch durch das Aufleuchten der Lichter signalisiert. Beachten Sie: schliessen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an oder aus. Verwenden Sie bitte die für dieses Produkt geltende Stromversorgungsspannung. Stellen Sie den Luftreiniger bitte nicht in die Nähe von Heizungen, Öfen oder anderen Hitzequellen.
3. Mit dem Einschaltknopf schalten Sie das Gerät "Ein" und "Aus". Standardmässig ist das Gerät auf manuellen Betrieb und die Lüfterstufe auf Stufe 1 eingestellt. Details über die Bedienung finden Sie auf den Seiten 5 und 6 dieser Anleitung.
4. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, müssen Sie die Anzeige für den Filterzustand erneuern. Drücken Sie sowohl die Ein/Aus- als auch die Geschwindigkeitstaste für 5 Sekunden. Das Symbol für die Erinnerung an den Filterwechsel blinkt nicht mehr, was bedeutet, dass die Anzeige für den Filterzustand erneuert wurde.

Produktbeschreibung

Dieses Gerät verwendet hauptsächlich hochwertige Komponenten Luftzirkulationsgeräte, Luftfilter usw. Dieses Gerät ist für die Mensch-Maschine-Symbiose ausgelegt und kann in jedem Raum, zu jeder Zeit mit Menschen für die Luftdesinfektion eingesetzt werden ohne den Menschen zu gefährden.

Die eingesetzten hochwertigen waschbaren Nylon-Primärfilter können eine Lebensdauer von bis zu 5 Jahren erreichen.

Die HEPA Filter erreichen einen Abscheidegrad von 99,95% bei Filterklasse H13 und 99,995% bei H14.

Der Waben-Aktivkohlefilter verfügt über einen großen Adsorptionsbereich und einem Volumen von bis zu 800 x 400 x 10 mm und entfernt effektiv Formaldehyd.

Komponente Funktion Beschreibung

Nr	Komponente	Funktion
1	Vorfilter	entfernt große Partikel, Wolle und andere Schadstoffe
2	Rollen	Geräte ist leicht zu bewegen. Inkl. Sperre
3	Luftauslass	sorgt für diffusen Luftstrom
4	Ventilator	sorgt für Luftzirkulation
5	Luftfilter	Entfernen schädlicher Gerüche/Filtern von Partikeln $\geq 0,1\mu\text{m}$
6	Steuerung	Ein/Aus, manuelle Einstellung der Gebläsestufe, Schlafmodus, Zeitvorwahl

Allgemeine Wartung

Der gelieferte Luftreiniger ist wartungsfreundlich und für einen dauerhaften Betrieb konzipiert. Bei Einhaltung der nachfolgenden Wartungs- und Reinigungs-Informationen wird der Luftreiniger optimal eingesetzt.

Zu überprüfen	Vorgang	Frequenz
Externe Verkabelung	Visuell auf Lockerheit prüfen	3 Monate
Radialventilator und Motor	Der Zentrifugalventilator muss sich gleichmäßig drehen, ohne ungewöhnliche Geräusche zu erzeugen. Wenn abnormale Geräusche zu hören sind, überprüfen Sie bitte ob sich Fremdkörper im Gebläse befinden bzw. ob das Geräusch des Motorlagers abnormal ist. Sollte der Motor nicht einwandfrei funktionieren, ist dieser vom Servicedienst zu tauschen.	12 Monate
HEPA Filter	Nach ungefähr 4000 Betriebsstunden (abhängig von der Verschmutzung) blinkt das Symbol für den Luftfilterwechsel. Bitte ersetzen Sie die HEPA Filter durch Neue. Im Zuge der Erneuerung sollte das Gerät innen mit einem Handstaubsauger oder einem trockenen Tuch gereinigt werden. !!! Vor dem Filterwechsel ist das Gerät vom Strom zu nehmen !!!	ca. 4000 Stunden
Vorfilter	Überprüfen, ob die Oberfläche beschädigt oder verschmutzt ist. Der Vorfilter lässt sich durch das Aufklappen der Front und Rückabdeckung leicht entnehmen und kann dann gereinigt werden. Beim Filterwechsel werden die Vorfilter getauscht.	24 Monate
Fernsteuerung	Sollte die Fernsteuerung nicht ordnungsgemäß funktionieren sind die Batterien zu prüfen	Im Anlassfall

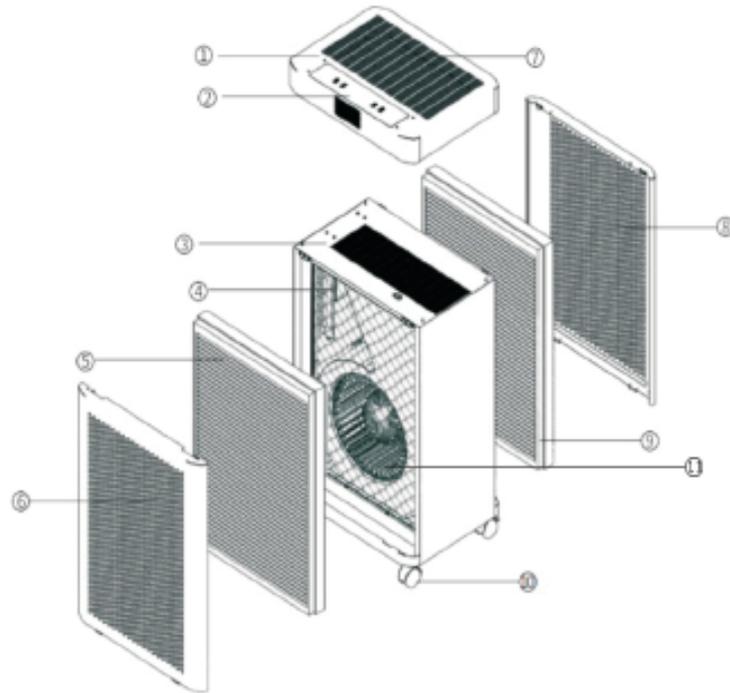
Gehäuse säubern bei Luftreinigern mit HEPA-Filter

Neben dem Filterwechsel gehört auch die Gehäuse-Reinigung zu den erforderlichen Pflegemaßnahmen bei einem Luftreiniger mit HEPA-Filter. Das gilt sowohl für die äußeren Bestandteile als auch für das Innere des Geräts. Das Außengehäuse wird am besten einmal pro Woche mit einem trockenen Tuch abgestaubt. Das Innere im Zuge der jährlichen Wartung. Auf diese Weise vermeiden Sie, dass der Staub durch die Öffnungsgitter angesaugt wird und den Luftreiniger unnötig verschmutzt.

Hinweis

Sollte das Luftfiltergerät längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, unterbrechen Sie bitte die Stromversorgung und decken Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab.

Bestandteile (Skizze)



1	obere Abdeckung	7	Luftauslass
2	Touchscreen	8	Lufteinlass
3	Maschinenkörper	9	Luftfilter
4	Option für UVC	10	Rollen
5	Luftfilter	11	Ventilator
6	Lufteinlass		

Welcher Aufstellort ist am Besten geeignet?

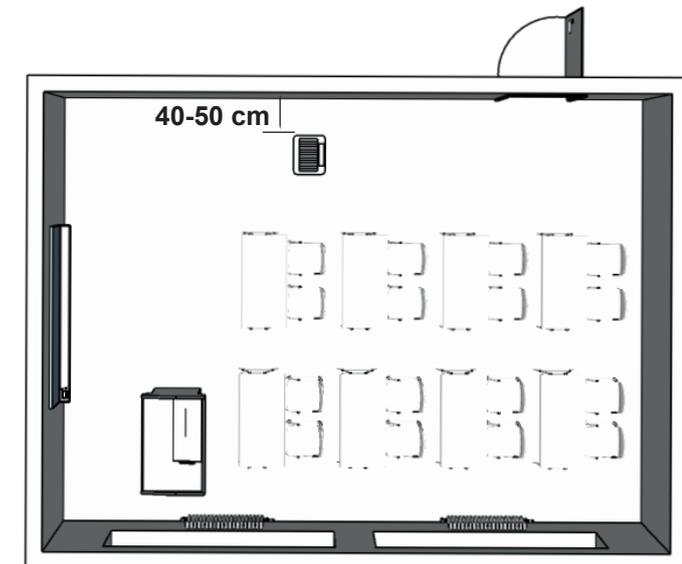
Die Position im Raum des Luftreiniger hat einen wesentlichen Einfluss darauf, wie effizient das Gerät arbeitet. Damit der Luftreiniger seine volle Leistung erbringen kann, muss er ausreichend belastete Luft ansaugen und möglichst ungehindert in den Raum wieder abgeben können. Vermeiden Sie aus diesem Grund die Aufstellung in Raumecken oder Winkeln. Ebenso sollte das Gerät nicht zwischen Möbeln platziert werden, die den Luftstrom zum und vom Gerät weg behindern.

Die Lufteinlassseiten benötigen einen Mindestabstand von 40-50 cm zwischen dem Luftreiniger und der Wand bzw. weiteren Möbeln.

Aber nicht nur das Ansaugen der Luft ist wichtig, auch der Luftauslass muss frei von Hindernissen sein. Dies ist wichtig, damit die saubere Luft möglichst weit in den Raum hineingetragen wird. Behindern Möbel oder Wände die ausströmende Luft, kann die saubere Luft nicht ausreichend zirkulieren. Das hat zur Folge, dass ein großer Teil der bereits gereinigten Luft wieder angesaugt wird. Die Leistung des Luftreinigers sinkt.

Der ideale Aufstellort für einen Luftreiniger ist in der Raummitte, da dort von allen Seiten gleichermaßen ungehindert Luft angesaugt werden kann, die Luft ebenso gut wieder in den Raum abgegeben werden kann und einer ordentlichen Luftzirkulation wenig im Wege steht.

Jedoch lässt sich ein Luftreiniger nur selten in der Raummitte platzieren, ohne dass es der Bewegungsfreiheit bzw. der Optik schadet.



Bedienung des Luftreinigers

Die Bedienung kann über das Display am Gerät und über die mitgelieferte Fernbedienung erfolgen.

Das Gerät verfügt über ein 3 stufiges Gebläse plus einen AUTO Betrieb.

Die Luftqualität wird im laufenden Betrieb über den PM 2.5 Wert in der Displaymitte (5) angezeigt.

Nachfolgend werden die Bedienelemente am Display erklärt.

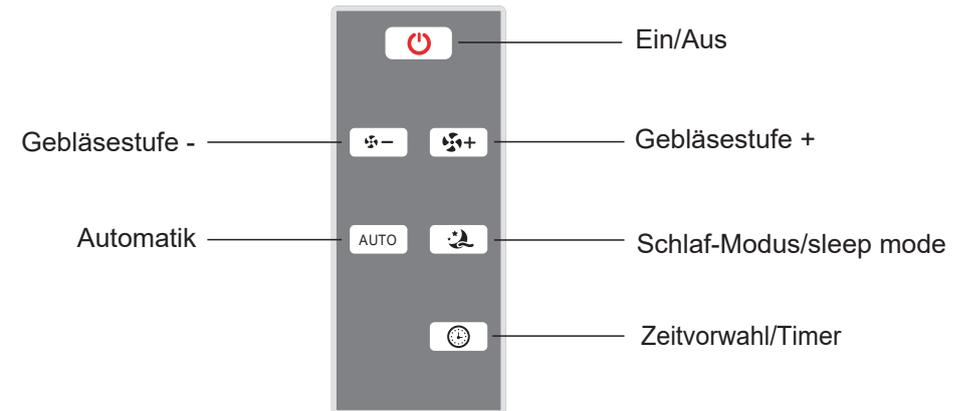
Benutzeroberfläche



- 1. Taste On/Off (Ein/Aus):** schaltet das Gerät Ein/Aus, das gesamte Display leuchtet, das Gerät läuft auf Gebläsestufe 1
- 2. Taste Mode (Auswahl):** Durch das Drücken der Taste Mode wählen Sie den manuellen Modus, den AUTO Betrieb oder den Schlafmodus aus. Am Display wird die Auswahl angezeigt und das Gerät arbeitet im entsprechenden Modus.
- 3. Taste Speed (für Gebläsestufe):** antippen der Taste erhöht oder verringert die Gebläsestufe (Luftmenge). Insgesamt stehen 3 Stufen zur Verfügung.
- 4. Anzeige der ausgewählten Gebläsestufe (Luftmenge)** 
- 5. Numerische Anzeige Mitte (weiß)** zeigt den PM2.5 Wert an oder den Timer/Zeitvorgabewert (dieser kann über die Fernsteuerung oder App eingestellt werden.)
- 6. Statusanzeige (weiß)** zeigt als Information an, ob der Schlaf-Modus oder der AUTO Betrieb in Verwendung ist.
- 7. Erinnerung an den Luftfilterwechsel:** 
Wenn das Symbol am Gerät blinkt, ist es erforderlich, dass der HEPA-Filter ausgetauscht wird. Bitte ersetzen Sie ihn sofort. (Über das Kundenservice bestellbar.)
Ersatz-Reset: Nach dem Austausch des HEPA-Filters drücken Sie bitte die Ein-/Aus-Taste und die Speed Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang, die Maschine gibt einen Ton aus, das Symbol blinkt nicht mehr und weist darauf hin, dass der HEPA-Filter ersetzt wurde und der Zähler über die Lebensdauer des Filters zurückgesetzt wurde.
- 8. Kindersicherung (Display Lock:)** Mode und Speed gleichzeitig drücken schaltet die Kindersicherung ein. Das Schlosssymbol leuchtet bei aktiver Sperre. Neuerlich gleichzeitig drücken deaktiviert die Kindersicherung, das Symbol erlischt!

 **PS: Wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet wird, blinkt das  Symbol. Bitte führen Sie den Vorgang Ersatz-Reset wie in Pkt.7 beschrieben durch. Das Gerät beginnt mit der Neuberechnung der HEPA-Lebensdauer.**

Fernbedienung Funktionen



- 1. Ein/Aus:**
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät ein-/auszuschalten. das gesamte Licht leuchtet standardmäßig im manuellen Modus, die Lüftung läuft auf der 1. Stufe
- 2. Gebläsestufen:**
Manueller Modus verfügt über 3 Stufen einstellbar + Automatik
Stufe 1  Stufe 2  Stufe 3 
- 3. Auswahl der Funktionen:**
 - manueller Modus:**
Das Luftvolumen wird über die Tasten Gebläsestufe +/- eingestellt.
 - AUTO Betrieb**
Das Drücken der Taste AUTO passt die Gebläsestufe automatisch an den Zustand der aktuell gemessenen Luftqualität an.
 - Zeitvorwahl/Timer:**
Die Abschaltzeit der Maschine kann über die Zeitvorwahl/Timer Taste voreingestellt werden. Jedes Drücken erhöht um 1h, maximal 24h. Dann beginnt der Timer wieder bei 0. Das Gerät schaltet sich nach der gewünschten Vorwahl von 1-24 Stunden automatisch aus.
 - Schlafmodus:**
Betrieb mit minimaler Windgeschwindigkeit, ohne Systembeleuchtung. Nur die Kontrollanzeige Schlafmodus leuchtet.